

## FORMULARIO DE COBERTURA DEL PROPIETARIO

*Póngase en contacto con nosotros si necesita servicios de traducción o adaptaciones razonables debido a una discapacidad*

### Instrucciones e información:

- Este formulario debe ser completado y presentado por propietario que desee presentar una Petición de Propietario para un Aumento Adicional de Alquiler, o una respuesta a cualquier Petición de Inquilino.
- Tenga en cuenta que este formulario se convierte en un registro público cuando se envía y está sujeto a divulgación según la Ley de Registros Públicos de California.
- La Ciudad no procesará este formulario ni ningún otro formulario si está incompleto o es ilegible.
- Este formulario no puede ser completado por un Representante de propietario a menos que esté acompañado de una Designación de Representante firmada tanto por el propietario y por el Representante Designado, o dicho formulario haya sido presentado ante la Ciudad en los últimos seis (6) meses.
- Este formulario y su documento adjunto deben entregarse al/los inquilinos. Consulte el Reglamento del Programa de Alquiler para obtener más información.

### 1. Información de propiedad de alquiler

Información de contacto del inquilino (según sea necesario, adjunte páginas para inquilinos adicionales):

Dirección de la propiedad en alquiler \_\_\_\_\_

Nombre del peticionario \_\_\_\_\_

Título \_\_\_\_\_

Estoy presentando esta petición para las siguientes unidades (seleccione una):

Todas las unidades de alquiler en la propiedad. Número de unidades:

Estas unidades específicas (agregue páginas adicionales si es necesario):

Unidad # \_\_\_\_\_ Unidad # \_\_\_\_\_

Tipo(s) de vivienda residencial (marque todo lo que corresponda):

apartamento(s)  porción de apartamento o casa  edificio de condominios  habitaciones-cuartos

Otro: \_\_\_\_\_

¿Tiene una licencia comercial vigente para la propiedad de alquiler en cuestión?  Si  No

### 2. Tipo de presentación

AUMENTO ADICIONAL DEL ALQUILER (RETORNO JUSTO) - ADJUNTO A

Este formulario se puede utilizar para solicitar un aumento adicional del alquiler porque es necesario proporcionarle al propietario un rendimiento justo y razonable sobre la propiedad.

AJUSTE DEL ION DEL AÑO BASE Y AUMENTO ADICIONAL DE ALQUILER ASOCIADO - ADJUNTO B

Este formulario se puede utilizar para solicitar un ajuste del ION del año base a los efectos del estándar de rendimiento justo del MION y un aumento de alquiler adicional asociado basado en el ajuste propuesto del ION del año base.

RESPUESTA A LA PETICIÓN DEL INQUILINO - ADJUNTO C

Este formulario se puede utilizar para presentar una respuesta y/o proporcionar materiales adicionales relacionados con cualquier petición del Inquilino.

**3. Información del propietario**

Información del propietario:

Nombre(s): \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ correo electrónico: \_\_\_\_\_

Información del administrador de la propiedad:

Nombre(s): \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ correo electrónico: \_\_\_\_\_

**4. Información del inquilino afectado:**

Adjunte páginas adicionales si es necesario. Consulte las Regulaciones del programa de alquiler para conocer la definición de: "Inquilino".

Nombre(s): \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_ Unidad #: \_\_\_\_\_

Alquiler actual: \$ \_\_\_\_\_ Fecha del último aumento: \_\_\_\_\_

Nombre(s): \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_ Unidad #: \_\_\_\_\_

Alquiler actual: \$ \_\_\_\_\_ Fecha del último aumento: \_\_\_\_\_

Nombre(s): \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_ Unidad #: \_\_\_\_\_

Alquiler actual: \$ \_\_\_\_\_ Fecha del último aumento: \_\_\_\_\_

Nombre(s): \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_ Unidad #: \_\_\_\_\_

**5. Declaración**

Declaro que cumplo con la Ordenanza de Estabilización de Alquileres y las Regulaciones del Programa de Alquiler de la Ciudad de Antioch, que tengo una licencia comercial vigente y que cada Unidad de Alquiler enumerada en este documento cumple con las normas aplicables de salud, seguridad, construcción y códigos de vivienda.

Declaro bajo pena de perjurio según las leyes del Estado de California que la información proporcionada en este formulario y cualquier adjunto es verdadera y correcta a mi leal saber y entender.

\_\_\_\_\_  
Nombre impreso de Propietario\_\_\_\_\_  
Firma\_\_\_\_\_  
Fecha